



Цифровой диктофон
RR -145

Руководство пользователя



Запись
WAV, MP3



Различные настройки
качества и режимов
записи



Быстрое начало записи
с помощью нажатия
одной клавиши



Разъем для
наушников

Перед началом эксплуатации внимательно прочтите данное руководство и
сохраняйте его для дальнейшего обращения.

www.ritmixrussia.ru

Руководство пользователя RR-145

ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый Покупатель!

Благодарим за то, что Вы выбрали цифровой диктофон Ritmix RR-145. Надеемся, что Вы получите удовольствие от его использования. Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями Вашего нового диктофона и продлить срок его службы. Сохраните это руководство, чтобы обратиться к нему, если в будущем возникнет такая необходимость. Пожалуйста, используйте устройство в соответствии с рекомендациями, указанными в данном руководстве.

*Производитель оставляет за собой право вносить изменения в программное обеспечение устройства с целью улучшения его характеристик без предварительного уведомления.

В связи с этим некоторые функции диктофона могут отличаться от указанных в данном руководстве.



Цифровой диктофон торговой марки «Ritmix» предназначен для голосовой и других типов записи. Поддерживаемые форматы и другие потребительские свойства и функции – см. далее в Руководстве пользователя

1. ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО

1.1 Меры предосторожности

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкциями ниже для вашей безопасности и предотвращения поломки устройства.

- Не используйте устройство во влажных или пыльных помещениях, предохраняйте его от попадания жидкости.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей. Не оставляйте его рядом с электронагревательными приборами на долгое время.
- Не разбирайте устройство, не вносите никаких технических изменений в устройство самостоятельно.
- Не используйте устройство в местах, где пользование электронными приборами запрещено.
- Не бросайте устройство, не подвергайте его сильным ударам и вибрациям, это может привести к поломке.

Для очистки устройства не используйте химические растворы, такие как бензин и прочие растворители. Для удаления загрязнений воспользуйтесь мягкой материей.

Руководство пользователя RR-145

1.2 Безопасное использование

- Компания не несет ответственности за потерю данных, произошедшую вследствие ремонта изделия или неправильного с ним обращения. Пожалуйста, создавайте резервные копии важных данных на вашем компьютере или других средствах хранения информации.
- Для вашей безопасности, пожалуйста, обратите внимание: Не используйте устройство, если вы управляете автомобилем, или выполняете иные действия, требующие вашего полного внимания.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей.



Используйте устройство
строго по назначению!



Несоблюдение предупреждений
и инструкций по безопасности
может привести к травмам
или к повреждению оборудования

1.3 Общие рекомендации

- Вследствие существования множества различных музыкальных форматов и форматов записи, некоторые из них не могут быть воспроизведены надлежащим образом. Воспользуйтесь специальной программой-конвертером на компьютере для конвертации исходного файла в поддерживаемый формат, а затем скопируйте его на диктофон.
- Не используйте диктофон в незаконных целях.

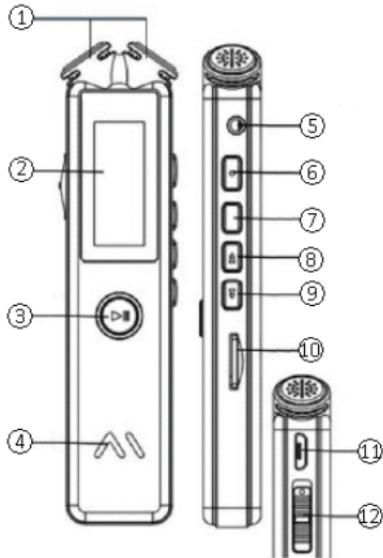
1.4 Основные характеристики

- Hi-Tech компактный металлический корпус
- Информативный матричный дисплей
- Быстрое начало записи с помощью нажатия одной кнопки
- 2 встроенных высокочувствительных микрофона
- Разъем для карты памяти microSD до 32Гб
- Различные типы записи:
 - MP3: 32кб/сек, 64 кб/сек, 128кб/сек, 192кб/сек
 - WAV: 512кб/сек, 768 кб/сек, 1024 кб/сек, 1536 кб/сек
- Универсальные форматы записи – MP3 и WAV, не требует конвертации
- Голосовая активация (VOR)
- Встроенный динамик
- Разъем для подключения наушников
- Функция музыкального плеера – воспроизведение музыкальных файлов в форматах MP3, WMA
- Отображение оставшегося времени записи
- Автоматическое сохранение записи при низком заряде батареи
- Функция съемного диска – при подключении к ПК установка драйвера не требуется
- Питание: встроенная литиевая аккумуляторная батарея

2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

2.1 Внешний вид устройства

1. Микрофон.
2. Дисплей.
3. Кнопка «▶ ■».
4. Динамик.
5. Порт для подключения наушников 3,5мм.
6. Кнопка записи (REC/STOP ■).
7. Кнопка «MENU» (Меню).
8. Кнопка «▲».
9. Кнопка «▼».
10. Слот для Micro SD-карты.
11. Micro USB-порт для подключения к ПК и зарядки.
12. Переключатель питания (Вкл./Выкл.).



2.2 Аккумуляторная батарея

Диктофон питается от встроенной литиевой аккумуляторной батареи. Когда на дисплее индикатор отобразит низкий уровень заряда , зарядите батарею. Для этого подключите устройство к компьютеру с помощью USB-кабеля (переключатель питания Вкл./Выкл. должен находится в положении ON). Если компьютер находится в спящем режиме, то батарея заряжаться не будет. Время зарядки составляет 2-3 часа. Отсоедините устройство, когда индикатор отобразит полный заряд батареи.

* Вы можете подключать устройство к компьютеру для обмена данными (копирование музыкальных записей, текстов, изображений, записей, сделанных с помощью диктофона) и для зарядки аккумуляторной батареи:

- Подключите диктофон к компьютеру .
- На дисплее отобразится иконка подключения к ПК (устройство подключено к ПК).
- Теперь Вы можете переносить всю желаемую информацию с компьютера на диктофон и обратно, одновременно с этим будет заряжаться батарея.

ВНИМАНИЕ: Не отсоединяйте диктофон во время переноса данных, это может привести к повреждению, потере информации, сбоям в работе устройства.

Для того чтобы отключить диктофон от компьютера:

Руководство пользователя RR-145

- Вы можете воспользоваться функцией «Безопасного отключения» на Вашем компьютере. Нажмите правой кнопкой мышки на соответствующую иконку в правом нижнем углу монитора, из списка выберите Ваш диктофон, подтвердите выбор. После сообщения системы, что устройство может быть безопасно отключено, отсоедините диктофон.

2.3 Включение/выключение устройства

1. Передвиньте переключатель питания Вкл./Выкл. слева сбоку в положение ON.
2. Также Вы можете включать/выключать диктофон с помощью длительного нажатия клавиши ►|| (но при этом, переключатель питания Вкл./Выкл. должен находиться в положении ON).

|

3. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

3.1 Быстрое начало записи

Диктофон RR-145 оснащен функцией быстрого начала записи – Запись одним нажатием на кнопку. Для начала записи достаточно нажать на кнопку Rec/Stop (6 на схеме устройства), запись начнется автоматически.

Во время записи на дисплее отобразится надпись «Запись».

Пауза: Для паузы нажмите клавишу ►|| (Воспроизведение/Пауза, 3 на схеме

устройства), колесо прогресса на дисплее замигает, на дисплее отобразится слово «Пауза» Для продолжения записи повторно нажмите клавишу ►||.

Прекращение записи/сохранение полученного файла: Нажмите и удерживайте кнопку записи, запись остановится, на дисплее отобразится надпись «Сохр.!» после чего полученный файл будет автоматически сохранен.

3.2 Режим диктофона

Режим диктофона установлен как режим по умолчанию.

- Режим проигрывания записей:

В режиме ожидания нажмите клавишу ►|| для начала воспроизведения текущего файла. На дисплее отобразится порядковый номер проигрываемого файла, прошедшее время воспроизведения файла, общая длина файла, индикатор заряда батареи

- Пауза воспроизведения:

Коротко нажмите на клавишу ►|| для паузы в воспроизведении файла, еще раз нажмите клавишу ►|| для продолжения воспроизведения.

Внимание: в режиме Паузы/Остановки диктофон автоматически выключится, если Вы не производите никаких действий в течение 3 минут. Данная функция позволяет экономить потребление энергии и, как следствие, заряд батареи.

- Следующий/предыдущий файл; перемотка вперед/назад:

Руководство пользователя RR-145

в режиме паузы/воспроизведения для переключения на предыдущий / следующий файл, коротко нажмите клавишу **▲** или **▼** соответственно
(8 и 9 на схеме устройства).

В режиме воспроизведения для перемотки вперед/назад нажмите и удерживайте клавишу **▲** или **▼** соответственно (8 и 9 на схеме устройства).

- **Настройка громкости:**

в режиме воспроизведения коротко нажмите клавишу «**МЕНЮ**» (7 на схеме устройства), на дисплее замигает иконка  , затем отрегулируйте громкость с помощью нажатий клавиш **▲** / **▼**. Чтобы выйти из режима настройки громкости еще раз нажмите клавишу «**МЕНЮ**».

3.3 Музыкальный режим

- Режим проигрывания музыкальных файлов – музыкальный плеер:

В режиме ожидания нажмите клавишу «**МЕНЮ**», чтобы перейти к режиму работы устройства в качестве музыкального плеера. Коротко нажмите на кнопку **▶||** для начала воспроизведения текущего файла. На дисплее отобразится порядковый номер проигрываемого файла, прошедшее время воспроизведения файла, общая длина файла, индикатор заряда батареи.

- **Пауза воспроизведения:**

Коротко нажмите на клавишу **▶||** для паузы в воспроизведении файла, еще раз нажмите клавишу **▶||** для продолжения воспроизведения.

Внимание: в режиме Паузы/Остановки диктофон автоматически выключится, если Вы не производите никаких действий в течение 3 минут. Данная функция позволяет экономить потребление энергии и, как следствие, заряд батареи.

- Следующий/предыдущий файл; перемотка вперед/назад

в режиме паузы/воспроизведения для переключения на предыдущий / следующий файл, коротко нажмите клавишу  или  соответственно (8 и 9 на схеме устройства).

В режиме воспроизведения для перемотки вперед/назад нажмите и удерживайте клавишу  или  соответственно (8 и 9 на схеме устройства).

- Настройка громкости:

в режиме воспроизведения коротко нажмите клавишу «МЕНЮ» (7 на схеме устройства), на дисплее замигает иконка , затем отрегулируйте громкость с помощью нажатий клавиш  /  . Чтобы выйти из режима настройки громкости еще раз нажмите клавишу «МЕНЮ».

3.4 Настройки в режиме ожидания

Находясь в режиме ожидания (диктофона или музыкального плеера), коротко нажмите на кнопку «МЕНЮ», чтобы войти в настройки. Вам станут доступны следующие опции:

Руководство пользователя RR-145

Запись:

- Память – выбор памяти для записи и отображения файлов (Память устройства или SD-карта).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Формат – выбор формата записи (MP3 или WAV).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Качество – выбор качества записи (MP3 – 32, 64, 128 или 192 кб/сек;

WAV – 512, 768, 1024 или 1536 кб/сек.).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Длина записи – позволяет установить временной отрезок на запись

(Выкл., 30 минут, 1 час или 2 часа).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Усиление – позволяет установить уровень усиления (от 1 до 6).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Активация голосом - Данная функция особенно полезна при длительной записи с перерывами, например на лекциях, занятиях и т.д. – функция позволяет приостанавливать записи при отсутствии звуков и автоматически возобновлять запись при возникновении звуков. Вам не нужно включать/выключать запись, диктофон RR-145 сделает это автоматически.

Режим – включение или выключение данной опции (Вкл./Выкл.)

Чувствительность – настройка чувствительности микрофона (от 1 до 6).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Мониторинг – возможность контролировать запись через наушники (Вкл. или Выкл.).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Авто. запись – настройки автоматической записи диктофона.

Режим – Вкл. или Выкл.

Цикличность – настройка цикличности записи (Ежедневно или Один раз).

Начало – установка времени начала записи.

Конец – установка времени конца записи.

Руководство пользователя RR-145

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Выход – возврат к предыдущему меню.

Система:

- Подсветка – настройка времени подсветки дисплея (10, 20, 30 сек. или всегда включена).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Таймер отключения – настройка времени автоматического отключения устройства (от 0 до 60 минут).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Дата и время – установка текущей даты и времени.

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Язык – выбор желаемого языка меню (Английский или Русский).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Память – просмотр информации об оставшейся памяти.

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Форматировать устр. – форматирование памяти устройства.

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Заводские установки – сброс устройства к заводским настройкам.

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►II**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

Удалить – удаление текущего файла.

Удалить все – удаление всех файлов.

Выход – выход в главное меню.

3.5 Настройки в режиме воспроизведения

Находясь в режиме воспроизведения (диктофона или музыкального плеера), нажмите

Руководство пользователя RR-145

и удерживайте кнопку «МЕНЮ», чтобы войти в настройки. Вам станут доступны следующие опции:

- Повтор – настройка режима повтора.

Повтор выкл. – выключен.

Повтор 1 – повтор 1 трека.

Повтор все – повторение всех треков

Интро – ознакомительное воспроизведение (примерно 10 секунд).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши Δ / ∇ .

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу $\blacktriangleright\text{II}$.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «МЕНЮ».

- Звук – настройки звучания.

Эквалайзер – выбор режима работы эквалайзера (Выкл., Рок, Фанк, Хип-хоп, Джаз, Классика или Техно).

Скорость – выбор скорости воспроизведения файлов (от -8 до +8).

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши Δ / ∇ .

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу $\blacktriangleright\text{II}$.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «МЕНЮ».

- Закладки – управление закладками для той или иной записи/трека.

Добавить – добавить закладку

Перейти – Перейти к той или иной закладке.

Удалить – удаление той или иной закладки.

Перемещение между опциями осуществляется нажатием на клавиши **▲ / ▼**.

Вход в опцию и подтверждение осуществляется нажатием на клавишу **►||**.

Выход к предыдущему меню осуществляется нажатием на клавишу «**МЕНЮ**».

- Повтор А-В:

С помощью функции «Повтор А-В» Вы можете настроить отрезок композиции, который будет повторяться. Это удобно, если Вы хотите повторять не всю запись целиком, а только ее часть – это как раз и будет отрезком А-В.

Для установки точек А и В в режиме воспроизведения нажмите и удерживайте клавишу «**МЕНЮ**», Вы перейдете в режим настроек. С помощью кнопок **▲ / ▼** выберите пункт «**Повтор А-В**», после чего выберите пункт «**Активировать**».

На дисплее Вы увидите иконку А-В, буква А будет мигать. Нажмите на клавишу **▼** в желаемый момент для установки А – начальной точки отрезка, после чего еще раз нажмите на кнопку **▼**, для установки В – конечной точки отрезка повтора. После установки отрезка А-В, устройство будет повторно воспроизводить выбранный Вами отрезок.

Кратность – установка количества повторов отрезка (от 1 до 10).

Интервал – настройка временного отрезка по истечении которого повтор начнется заново.

Отмена повтора А-В:

- Нажмите клавишу **ДЛЯ** для отмены повтора отрезка А-В и паузы воспроизведения.

Руководство пользователя RR-145

4. ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ

| Неисправность | Возможная причина | Способ устранения |
|-------------------------------------|--|--|
| Пустой дисплей | <ul style="list-style-type: none">•Аккумуляторная батарея разряжена•Устройство не включено | <ul style="list-style-type: none">•Зарядите устройство•Переведите переключатель On/Off в положение On |
| Не работает функция записи | <ul style="list-style-type: none">•Батарея разряжена•Достигнуто максимальное количество записей или память переполнена | <ul style="list-style-type: none">•Зарядите устройство•Удалите некоторые записи или перенесите их на внешнее устройство |
| Не работает воспроизведение записей | <ul style="list-style-type: none">•Батарея разряжена•Записи отсутствуют•Громкость установлена на минимальный уровень | <ul style="list-style-type: none">•Зарядите устройство•Проверьте наличие записей•Отрегулируйте уровень громкости |
| Нет звука в наушниках | <ul style="list-style-type: none">•Наушники подключены неправильно•Установлен минимальный уровень громкости | <ul style="list-style-type: none">•Правильно подключите наушники•Отрегулируйте уровень громкости |
| Не работают кнопки во время записи | <ul style="list-style-type: none">•Клавиши заблокированы | <ul style="list-style-type: none">•Разблокируйте клавиши |

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Постоянная память: 4GB/8GB/16GB

Типы и форматы записи:

- MP3: 32кб/сек, 64 кб/сек, 128кб/сек, 192кб/сек
- WAV: 512кб/сек, 768 кб/сек, 1024 кб/сек, 1536 кб/сек

Общее время записи (для 8Гб): до 582 часов в формате MP3 (32кб/сек), до 36 часов в формате WAV (512кб/сек)

Общее время записи (для 16Гб): до 1164 часов в формате MP3 (32кб/сек), до 72 часов в формате WAV (512кб/сек)

Время работы от аккумулятора: до 28 часов в формате MP3 (32кб/сек), до 27 часов в формате WAV (512кб/сек)

Сменная/дополнительная память: microSD до 32Гб

Музыкальный плеер: воспроизведение музыкальных файлов в форматах MP3, WMA

Дисплей: матричный

Время заряда батареи: 2-3 часа

Микрофон: 2 встроенных высокочувствительных микрофона

Динамик: встроенный, 1 Вт

Выходы: разъем для подключения наушников

Особенности: быстрое начало записи с помощью нажатия одной кнопки, голосовая активация, автоматическое сохранение записи при низком заряде батареи

Функции: функция съемного диска – при подключении к ПК установка драйвера не требуется

Подключение к ПК: с помощью USB –кабеля в комплекте

Питание: встроенная литиевая аккумуляторная батарея, 230 мАч

Вход: 5В / 0,5А

Размер устройства: 110×24×13 мм

Руководство пользователя RR-145

Внимание:

* Характеристики устройства, указанные в данной инструкции, являются актуальными на момент выпуска инструкции. Обратите внимание, что описания, схемы, изображения, представленные в качестве примера, подробное описание функций устройства, а также характеристики устройства и программного обеспечения, содержащиеся в данной инструкции, могут быть изменены без предварительного уведомления

Изготовитель: NEW DEVEL TECHNOLOGY DEVELOPMENT LTD. Адрес: RM 11,21/FL., TECHNOLOGY PARK 18 ON LAI STREET, SIU LEK YUEN, SHATIN, HONGKONG. Нью Девел Текнолоджи Девелопмент Лтд, Рум 11,21Фл., Текнолоджи Парк 18 Он Лай Страт, Сиу Лек Уин, Шатин, Гонконг.

Завод изготовителя: «Shenzhen Recman Intelligent Technology Co.,Ltd», 3/F, Blog 22, Jingwah industry park, No187, LiangBai Road, LiangAntian, Ping hu, Longgang, Shenzhen, China.«Шенъжень Рекман Интеледжент Текнолоджи Ко Лтд», 3/Ф, Блог 22, Цзинвах Индастри Парк, Но. 187, Лянбай Роад, Лянантянь, Пинг Ху, Лунган, Шэньчжэнь, Китай.

Организация, уполномоченная на принятие претензий: ООО «Велес», адрес: 119049, г. Москва, 1-й Добрининский переулок, д.19, строение 6, эт.1, пом. 7, к 1.

Импортер: ООО «Велес», адрес: 119049, г. Москва, 1-й Добрининский переулок, д.19, строение 6, эт.1, пом. 7, к 1.

Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Дата производства указана в серийном номере товара (символы с 10го по 15й) в формате ГГГГММ, где ГГГГ обозначает год производства, ММ обозначает месяц производства.

Страна изготовления: Китай

Гарантийный срок: 12 месяцев

Срок службы: 24 месяца

Срок годности: не ограничен



Не использовать
во время
вождения



Не бросать



Не разбирать



В огонь
не бросать,
не нагревать

Руководство пользователя RR-145



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ:

Устройство изготовлено из высококлассных компонентов и материалов, утилизация устройства должна происходить согласно правилам. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Возможные проблемы и методы их решения указаны в данном руководстве. Если приведенные методы не привели к решению проблемы, обратитесь в сервисный центр производителя. Полный список сервисных центров Вы найдете на сайте производителя www.ritmixrussia.ru

Использовать строго по назначению. Не вскрывать, не ронять, избегать попадания жидкости.

Характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

Изображения устройства приведены для справки и могут отличаться от реального устройства.





www.ritmixrussia.ru

